

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 5, 2012 5 Luty 2012



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 5, 2012



[The LORD] tells the number of the stars and calls them by name.

Psalm 147:4

THE GOOD NEWS

Today's readings begin with a few verses from the book of Job. First, Job complains that his nights drag on endlessly. Then, worse yet, "My days are swifter than a weaver's shuttle; / they come to an end without hope" (Job 7:6). Not exactly encouraging, these lamentations, not when taken alone.

Most of us have been there, though, and the antidote is the "good news" that Paul found so compelling that "an obligation has been imposed on me, and woe to me if I do not preach it!" (1 Corinthians 9:16). Paul felt driven to announce the gospel to as many people as possible, "to save at least some" (9:22).

This good news is the mystery of the life, death, and resurrection of Jesus Christ, who lifted Simon Peter's mother-in-law from her sickbed with a mere touch of his hand. "The whole town was gathered at the door. He cured many who were sick with various diseases, and he drove out many demons" (Mark 1:33-34). Our woes and demons are as real as Job's, and Jesus is our savior.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Jesus cured many
who were sick



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — Job spoke, saying: I have been assigned months of misery, and troubled nights have been allotted to me (Job 7:1-4, 6-7).

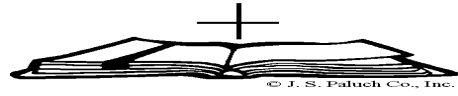
Psalm — Praise the Lord, who heals the brokenhearted (Psalm 147).

Second Reading — I have become all things to all, to save at least some (1 Corinthians 9:16-19, 22-23).

Gospel — Jesus cured many who were sick with various diseases (Mark 1:29-39).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Mass Intentions



- Fri 2/3 8:30am +Walter Kapines from Connolly Knapp Family
7:30pm +Marianna i +Franciszek Wawer w rocznice smierci od Rodziny Wawer i Mika
- Sat 2/4 4:00pm Yvette Rivera for her health & personal intentions from her Mom
- Sun 2/5 9:00am +Les Carter from Wife & Family
10:30am +Benigna Winckiewicz od Zbigniewa i Marii Junyszek
- Sat 2/11 4:00pm
Sun 2/12 9:00am +Katherine Quinby from Marie
10:30am Za zmarlych z Rodziny Kowalewskich od Marii Romanskiej
- Sat 2/18 4:00pm
Sun 2/19 9:00am +Emil & +Barbara Saniki from Ingrid Rothman
10:30am 48-sma rocznica slubu Ireny i Ryszarda Nowak
- Wed 2/22 8:30am +Sylvia Bruccoleri from Ida & Annette DelGrosso & Lisa Crossley
7:30pm
- Sat 2/25 4:00pm +Corinne Labuda from Family
- Sun 2/26 9:00am For the health of Conrad Bednarski from Al & Gloria Shkoler
10:30am MSZA GRUPOWA
- Fri 3/2 8:30am
7:30pm
- Sat 3/3 4:00pm
- Sun 3/4 9:00am +Mrs. Amorino from Denise Giambalvo
10:30am Za wszystkich zmarlych z Rodzin Jaroslawski i Niziolek od Dzieci z Wnukami

MSZA GRUPOWA 26-TY LUTY 2012

(Intentions for a Group Mass on February 26th 2012)

- +Aleksander Romanski od Zony
+Roman i +Eleonora Gazda za spokoj duszy od Corki z Rodzina
+Zbigniew Janczur od Zony z Rodzina
- +Janina Jelonek w rocznice smierci od Rodziny

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: 1 Kgs 8:1-7, 9-13; Mk 6:53-56
- Tuesday: 1 Kgs 8:22-23, 27-30; Mk 7:1-13
- Wednesday: 1 Kgs 10:1-10; Mk 7:14-23
- Thursday: 1 Kgs 11:4-13; Mk 7:24-30
- Friday: 1 Kgs 11:29-32; 12:19; Mk 7:31-37
- Saturday: 1 Kgs 12:26-32; 13:33-34; Mk 8:1-10
- Sunday: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32;
1 Cor 10:31 — 11:1; Mk 1:40-45

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Fifth Sunday in Ordinary Time;
World Day for Consecrated Life;
Boy Scout Sunday
- Monday: St. Paul Miki and Companions
- Wednesday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita
- Friday: St. Scholastica
- Saturday: Our Lady of Lourdes; Blessed Virgin Mary;
World Day of the Sick

A BOOK TO READ

There is a great difference between the eager person who wants to read a book and the tired person who wants a book to read.

—G. K. Chesterton

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 5 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Hi. 7:1-4, 6-7; 1Kor. 9:16-19, 22-23; Mk. 1:29-39

Gorączka ją opuściła i usługiwała im...

W opisie uzdrowienia teściowej Piotra znajduje się pewien szczegół, jakiego nie znajdziemy w żadnym innym opisie uzdrowień dokonanych przez Chrystusa Pana. Mianowicie Ewangelista powiada, że natychmiast po uzdrowieniu teściowa Szymona Piotra zaczęła usługiwać Jezusowi i Jego uczniom. Zwykle choroba wyczerpuje ciało, toteż kiedy ktoś w sposób naturalny wraca do zdrowia, potrzebuje trochę czasu na rekonwalescencję, aby wrócić do sił. Teściowa Piotra, uzdrowiona cudownie, od razu była w pełni zdolna do wypełnienia swoich obowiązków gospodyni,

Co oznacza ten szczegół w odniesieniu do uzdrowień duchowych? Otóż tak już jakoś jest, że alkoholikowi najskuteczniej może pomóc ktoś, kto sam kiedyś był alkoholikiem, a ludziom niewierzącym szczególnie przekonująco potrafią pokazać wspaniałość wiary ci, którzy sami kiedyś byli niewierzący.

Prawdziwe nawrócenie nie jest egocentryczne, nie kończy się na sobie samym, Ktoś, kto na własnej skórze nie zaznał poniżenia, jakie sprowadza na człowieka uzależnienie od alkoholu, i kto później doświadczył łaski wyzwolenia od tego nałogu, często odczuwa wewnętrzny przymus, żeby pomagać innym w ich drodze do trzeźwości. Po tym poznać prawdziwe nawrócenie, że człowiek wiele by dał, aby bliźni nie powtarzali już tego grzechu, jakiego on sam kiedyś się dopuścił.

Być może właśnie tutaj leży jedna z tajemnic tego ogromnego zapału ewangelizacyjnego, który cechował św. Pawła. Kiedyś wyrwało mu się z duszy takie zdanie: *Biada mi, gdybym nie głosił Ewangelii*. Paweł z własnego doświadczenia wiedział, jak ciężko może człowiek zbłądzić pod wpływem swoich fałszywych przekonań. Sumienie miał kiedyś do tego stopnia wypaczone, że wydawało mu się, iż jego zaangażowanie przeciwko chrześcijanom podoba się Bogu. Z tego zaślepienia wyzwolił go Zmartwychwstały Chrystus. Paweł zrozumiał, jak ciężko błądził. Odtąd żył wielkim pragnieniem, aby inni jak najszybciej poznali Chrystusa i żeby już nie musieli tak błądzić, jak on kiedyś błądził.

Teściowa Piotra natychmiast po swoim uzdrowieniu zaczęła usługiwać innym. Jeśli w tobie nie ma zapału do dzielenia się swoją wiarą – choćby tylko ze swoją własną rodziną – kto wie, może ty jeszcze trwasz w chorobie, może dopiero czekasz na swoje uzdrowienie.

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of Our Lady of Lourdes

Saturday, February 11th 10:00am

Holy Family Cathedral

566 S. Glassell Str. Orange, 92866

Most Rev. Bishop Tod Brown, Presider

Mass & ceremonies for anointing of the sick, laying on hands, blessing of caregiver hands with Lourdes water.

PANIE, TY LECZYSZ ZŁAMANYCH NA DUCHU

"Chwalcie Pana, bo dobrze jest śpiewać psalmy Bogu,
słodko jest Go wychwalać.

On leczy złamanych na duchu
i przewiązuje im rany.

Psalms 147

**ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES
ŚWIATOWY DZIEŃ CHORYCH (11 luty)**

Ustanowiony przez Jana Pawła II w roku 1992 i obchodzony 11 lutego, kiedy to Kościół powszechny wspomina pierwsze objawienie Matki Bożej w Lourdes. Światowy Dzień Chorego jest skierowany do całego Kościoła wezwaniem, aby jeden dzień w roku poświęcić modlitwie w intencji chorych, by uwrażliwić Lud Boży na pytanie i odpowiedź, jakie miejsce w społeczeństwie powinni zajmować ci, którzy cierpią na duszy i na ciele.

Przez Chrystusa i w Chrystusie roświełana jest tajemnica cierpienia i śmierci. Krzyż jest pomostem do życia wiecznego.

"Image", luty

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH

Kościół, który otrzymał od Pana zadanie uzdrawiania chorych, stara się je wypełniać zarówno przez opiekę, jaką otacza chorych, jak i przez modlitwę wstawienniczą, która im towarzyszy. Posiada on przede wszystkim jeden specjalny Sakrament ustanowiony przez Chrystusa, przeznaczony do umocnienia osób dotkniętych chorobą (...)

Stosowny czas na przyjęcie Sakramentu Chorych zachodzi w wypadku choroby, a zwłaszcza gdy choremu zagraża śmierć z powodu choroby lub starości. Ten sam wierny może przyjąć go powtórnie, ilekroć jest potrzeba. Istotą celebracji tego Sakramentu jest przede wszystkim namaszczenie czoła i rąk poświęconym olejem, oraz modlitwa kapłana, który prosi o specjalną łaskę tego Sakramentu.

Sakrament Namaszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednoczy wewnętrznie chorego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wyspowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namaszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

Kompendium Katechizmu Kośc. Katolickiego.

"PĄCZKI DANCE" ... "ZABAWA PĄCZKOWA"

sponsorowana przez Ladies Guild

Niedziela 19 lutego, godz. 2:00 pp - 6:00 pp

Orkiestra " Bob Patocka"

Nagrody wejściowe. Loteria. Niespodzianki!

Posiłki i pączki do nabycia.

Wstęp: dorośli - \$8; dzieci do 12 lat - gratis.

PAPIEŻ JAN PAWEŁ II. O CIERPIENIU

"Nie ma niczego bardziej ludzkiego jak *cierpienie*. Tak, jak zbawienie świata, czyli nawrócenie człowieka idzie przez krzyż Chrystusa, tak ciągle nawracanie grzeszników w świecie idzie *przez krzyż i cierpienia* ludzi chorych i ułomnych.

Ewangelia i wiara nie uśmierają wprawdzie fizycznego bólu i *cierpienia*, ale czynią je łatwiejszymi do zniesienia, ponieważ otwierają nam drogę do jego głębszego sensu i zrozumienia.

Wszyscy chcą się cieszyć z Chrystusem, mało jednak potrafi dla Niego i z Nim *cierpieć*. Wielu idzie za Jezusem do momentu łamania chleba, lecz niewielu aż do wychylenia kielicha męki i przyjęcia krzyża".

PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy. *Pismo Święte* uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitewnej, której często nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy. *Pismo Św.* jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. "*Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomóstwu. Nie czyńcie jak oni*"... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają, słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzieńczą świeżość i piękno.

Roman Brandsteatter, Krag Biblijny PAX

HUMOR BIBLIJNY

- Czy wiesz dlaczego św. Piotr zaparł się Pana Jezusa?
- Bo Pan Jezus uzdrowił mu teściową!

STOWARZYSZENIE KATOLICKICH KOBIET DIECEZJI ORANGE (ODCCW)

35 - TA DOROCZNA KONFERENCJA

Wtorek 14-go lutego, 2012

Phoenix Club, 1340 S.Sanderson Avenue
Anaheim, CA 92806

Rejestracja 8:30 r. Lunch 12:00

Prelekcja: "Jesteśmy jedni w Chrystusie Jezusie"

Ks.Patrick Philbin,S.M & Siostra Cecilia Magladry,C.S.J.

Koszt \$45. Rezerwacje i Informacje :

T. Wyszomirska (714) 998-1428.

HINDSIGHT

God's presence is not discerned at the time when it is upon us, but afterwards, when we look back.

—John Henry Newman

2012 - ROK KS. PIOTRA SKARGI

W tym roku przypada 400 rocznica śmierci ks. Piotra Skargi - Jezuita, teologa, kaznodziei króla Zygmunta III, pierwszego rektora Uniwersytetu Wileńskiego. Posłowie poprzedniej kadencji, którzy ustanowili rok 2012 Rokiem ks. Piotra Skargi napisali: "Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, w uznaniu Jego zasług, postanawia oddać hołd Piotrowi Skardze. Kapłan ten dzielnie, słowem i czynem, zabiegał o szacunek dla Ojczyzny i lepszy byt dla rodaków"

Studiował na Akademii Krakowskiej. W 1564 r. we Lwowie przyjął święcenia kapłańskie a pięć lat później w Rzymie wstąpił do Zakonu Jezuitów. Po powrocie do kraju jego działalność skupiła się na zakładaniu kolegiów prowadzonych przez zakonników oraz działalności charytatywnej. Założył m.in. Bank Pobożny, który chronił przed lichwą m.in. początkujących rzemieślników. A także Arcybractwo Miłosierdzia i Komorę Potrzebnych. Był pierwszym rektorem Akademii Wileńskiej, kaznodzieją na dworze Zygmunta III Wazy. Napisał kilkadziesiąt książek religijnych, z których najważniejsze są "Żywoty Świętych" i "Kazania Sejmowe". Warszawa zawdzięcza mu budowę sanktuarium Matki Bożej Łaskawej. Zmarł w 1612 r., został pochowany w kościele świętych Potra i Pawła w Krakowie.

Prof. Jan Dziegielewski "Niedziela"

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN (ODCCW) 35TH ANNUAL CONFERENCE "ALL ARE ONE IN CHRIST"

Tuesday, February 14, 2012

8:30am Registration & Continental Breakfast

Phoenix Club, 1340 S Sanderson Ave,
Anaheim, CA 92806; (714) 563-4166

Guest Speakers: Rev. Patric Philbin, S.M.
Sr. Cecilia Magladry, C.S.J.

Cost includes Lunch \$45 (\$50 after Jan.24th)

Reserv: Teresa Wyszomirska: (714) 998-1428.

SPECIAL THANKS POLANIE POLISH FOLK DANCERS



The Polish Center would like to give a special thanks to **Polanie Polish Folks Dancers** for managing our Annual New Year's Eve Dance for the Polish Center. Special thanks to Viola Turek-Director, parents and dancers for the many hours of work to put on such a special fund raising event for the Center. At the last Center Council Meeting they gave the Polish Center a check for \$5000 as part of the profits from the affair. Bóg Zapłać!!

BULLETIN EDITOR OPPORTUNITY

The Polish Center is looking for someone to be the lead editor for our weekly Center bulletin. Our current editor is retiring after over 20 years of service to the Center. The position is volunteer position. The person should have knowledge of "Microsoft Publisher". The person will work/train with our current editor and learn the process. The person will also work with the Polish Center Office staff and J. S. Paluch Co. Please contact Fr. Henry or call the Center Office and leave a message 714 996-8161 if interested.

FANTASY SPRINGS CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The Fantasy Springs Casino on Monday, February 20. You will leave no later than 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center and will return about 6:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$35 per person. You will get \$20 back when you arrive at the Casino. For reservations and more information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or Dora Carillo (714) 528-0047, or Jo Ann Doud (714) 993-2387, as soon as possible.

Our Lady of Lourdes



© J. S. Paluch Co., Inc.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
01/28/11 4:00 p.m.	\$1,752	\$302
01/29/11 7:00 a.m.	\$ 586	
01/29/11 9:00 a.m.	\$1,003	\$132
01/29/11 10:30 a.m.	\$ 993	\$160
Mail-In Contributions	\$57	

The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
FEBRUARY 28th 6:30 pm**

Pray for

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| Lucy Alfonso | Teresa Miles |
| Henryk Antonienko | Jeannette Miller |
| Joe Aquirre | Gail Morganti |
| Alfreda Barton | Ryszard Nowak |
| Conrad Bednarski | Jacqueline Oberle |
| Mieczyslaw Bubienko | Nick Okerson |
| Jean Carter | Laura Palmer |
| Robert Copeland | Stanislaw Powazka |
| Karen Delaney | Kathy Rhodes-Hornsby |
| Andrzej Grochulski | Krystyna Ruchel |
| Beatrice Halphide | Robert Sasser |
| Pat Hoffman | Martha Siekierski |
| Rose Jacobs | Zdzislaw Slys |
| Pat Iadone | Maria Smolinski |
| Teresa Kelton | Kazimiera Sowizdrzal |
| Traci Kochiyama | Helen Stanek |
| Joanna Koenig | Rick and Janis Trzcinski |
| Fran Kowalski | Czeslaw Turek |
| Robert Kowalski | Ludwika Turek |
| Anita Kozak | Dawn Ward |
| Nancy Krawczak | Stefania Zawistowska |
| Krystyna Kruk | |

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The

SPECIAL THANKS

POPE JOHN PAUL II GIFT SHOP

The Polish Center would like to give a special thanks to the Pope John Paul II Center Gift Store managed by **Maria Romanski and Marlena Hulisz** for donating a check to the Center in the amount of \$1000 from the profits of Polish Center Gift Shop. This was done at a recent Center Council Meeting. The Gift Store contributes approx. \$4000 to \$5000 a year to the Polish Center Income but through your generous support they will definitely surpass our projected income for the Gift store this fiscal year. The store over the years has supplied our community needs from greeting cards, religious items, books and music cd's in both Polish and English. The Gift store is not privately run but a part of our Polish Center managed by volunteers. Please stop by after Mass and see what they have to offer. **Bóg Zapłać to Maria Romanski and Marlena Hulisz and staff** for managing the Gift Store and doing their part in this important stewardship project for our catholic community.

THANK YOU